



Consejo de la
Judicatura Federal

CEDAW / Belém do Pará

Jurisprudencia internacional sensible al género

Resumen ejecutivo

Este es un proyecto de investigación, comunicación y divulgación en el que un equipo multidisciplinario tomó como base los textos de las convenciones Belém do Pará y CEDAW para prevenir y erradicar la violencia y discriminación contra las mujeres. Un equipo conformado por abogadas y abogados, diseñadores, editores, ilustradoras y comunicadores nos dimos a la tarea de ampliar sus contenidos y alcances, por medio de investigación jurídica, edición, ilustración, diseño y programación para crear una serie de productos diversos que cumplen objetivos distintos para el conocimiento y apropiación de estos instrumentos del derecho internacional y de la perspectiva de género para juzgar en la región. Pensando en generar el mayor impacto, integramos una visión de diseño que al mismo tiempo que atraiga la atención hacia los materiales, los haga de fácil consulta, transversalizando sus contenidos en plataformas visuales, de lectura y audios, que aporten desde distintos ángulos.

El resultado es el desarrollo de una plataforma de comunicación y consulta de la CEDAW y BDP, con diseño e ilustraciones libres de estereotipos, atractivas, en donde se puede consultar y descargar el contenido completo y comentado de ambas convenciones, en su formato como libros electrónicos, así como acceder a la serie de podcasts, carteles, infográficos y materiales de divulgación de la misma.

Justificación

Las convenciones CEDAW (1979) y Belém do Pará (1994) en su origen procuraron estrategias para visibilizar y erradicar la violencia contra las mujeres en diversos países del mundo; ambas convenciones establecieron estatutos y acuerdos legales a los que se suscribieron numerosas naciones, México entre estas, para luchar por la igualdad en materia de derechos humanos.

A más de cuarenta años de la promulgación de dichas convenciones, es aún necesario traer a un primer plano del horizonte jurídico el hecho de que las mujeres son sujeto de derecho. La disparidad de género, la opresión y la violencia contra las mujeres continúa sucediendo de manera extendida y resulta urgente la creación de herramientas y materiales que aporten desde diversos ángulos de accesibilidad, lo que dichas convenciones proponen y resaltan para lograr acceder a la justicia para las mujeres tanto como la creación de sociedades más igualitarias.

Sirva este proyecto al propósito de la erradicación de la violencia sistémica y la discriminación estructural que viven las mujeres en nuestro país y en nuestro continente, así como a la construcción de la igualdad.

Objetivos generales y específicos

1. Sensibilizar al personal del poder judicial en torno a los derechos de las mujeres y la perspectiva de género.
2. Promover la igualdad sustantiva como principio rector de la impartición de justicia.
3. Que las juezas y jueces, así como personas involucradas en temas de acceso a la justicia y los derechos humanos tengan a su alcance guías que puedan consultar, revisar y citar de manera inmediata en su trabajo cotidiano.
4. Ampliar la recepción de los artículos de dichas Convenciones a partir de la ejemplificación de casos específicos que han llegado a la cidh y al comité cedaw, como una forma que documenta cómo es necesario impartir justicia sin discriminación.
5. Poner al alcance de personas juzgadoras y defensoras materiales hechos en lenguaje que va de la especialización jurídica al resumen de contenidos esenciales, así como el abordaje desde una narrativa empática a partir de diversos formatos: libro electrónico, infografías, ilustraciones gráficas, podcast, materiales gráficos para divulgación en las redes de la Judicatura y disposición de materiales en un sitio web. Todos estos materiales están unidos a partir del uso de Hashtags con la finalidad de resaltar los temas principales y volverlos visibles a partir del uso de metadata.

Población objetivo

Personal perteneciente al poder judicial, juezas y jueces, personas operadoras de justicia, activistas, abogadas y abogados, personas interesadas en derechos humanos y perspectiva de género.

Desarrollo de las actividades realizadas para la elaboración de los productos o entregables en sus versiones finales

1. Planteamiento y desarrollo de una estrategia de comunicación integral a través de un paquete de entregables variados, pero complementarios y coherentes, con diferentes niveles de comunicación y objetivos, con el objetivo de que puedan usarse en conjunto o por separado:
 - a. conocimiento y consulta: cuadernillos
 - b. difusión e información: infografías
 - c. divulgación e identificación: ilustración y carteles
 - d. impacto y apropiación: podcast

Actividades realizadas

Investigación jurídica

Liga a entregable

1. Desarrollo de metodología y sistematización, incluyendo desempaque de derechos
2. Investigación y análisis jurídico exhaustivo de ambas convenciones, casos, informes e instrumentos derivados o conexos
3. Redacción de cuadernillos de cada una de las convenciones, con jurisprudencia y elementos de fuentes variadas

Desarrollo del diseño y gráficos

Con base en la gráfica de Sister Corita, se crearon (en serigrafía) figuras abstractas y orgánicas con detalles hechos a mano que, junto con el concepto cromático -asociado a luchas por los derechos de las mujeres- buscan crear una comunicación visual llamativa y lúdica en la que cada convención funcione dentro de un universo gráfico que facilita su entendimiento, así como su distribución.

El objetivo es desarrollar un universo visual que visibilice el contenido de cada convención de manera efectiva, acompañada de elementos lúdicos y llamativos que acompañan la información con la finalidad de crear un lenguaje gráfico memorable para el público objetivo en el que distribuirá la información.

Tomando en cuenta que existen contenidos diversos dentro de cada convención, se ha creado una jerarquización de la información, que además de distinguir cuerpos de textos, distingue de manera rápida las citas textuales, el tema del que trata cada artículo, el desagregado, las obligaciones generales, los deberes especiales, los elementos esenciales, los principios de aplicación, los *hashtags* y los temas relacionados.

Dentro de este racional creativo, en base al objetivo y jerarquización de información se han desarrollado los siguientes entregables:

1. [Ebook](#)
2. [Fichas](#)
3. [Diseño y diagramación de infográficos](#)
4. [Afiches / Ilustraciones](#)
5. [Redes Sociales](#)
6. [Planteamiento de diseño del micrositio](#)
7. [Serigrafía para uso en diseño](#)

Producción de podcasts

[Link a podcasts](#)

Serie de 6 podcasts basados en 5 casos emblemáticos relacionados con la convención bdp y un caso emblemático de la cedaw, en donde se exponen casos de violencia y discriminación contra las mujeres por parte de los estados, tratados en la Corte idh y en el Comité cedaw, que nos acercan, de manera narrativa y empática pero también con opiniones expertas, sobre diferentes tipos de violencia, a través del abordaje de casos reales, específicos, con el fin de proner un abordace de caracter más cerecanol y un elemento humano a los temas de justicia para las mujeres.

1. Análisis de casos relevantes para producción de serie de podcast
2. Investigación de casos Corte IDH y Comité Cedaw
3. Redacción de guiones
4. Consulta con expertas
5. Diseño del producto y locución
6. Grabación,
7. Edición, diseño y producción sonora
8. Salida gráfica de la serie de podcast

Desarrollo de infografías

[Link a entregables](#)

1. Análisis de las Convenciones
2. Síntesis de conceptos y temas en torno a las convenciones
3. Redacción de infográficos

Programación

[Link a entregables](#)

1. Hashtags y etiquetado de todos los elementos
2. Programación para búsquedas
3. Arquitectura de micrositio
4. Programación de micrositio
5. Adaptación al diseño del micrositio

Edición

1. Corrección de estilo
2. Transversalización de temáticas
3. Correcciones sobre productos finales

Entregables

Descripción y narrativa de los productos o entregables elaborados

I. Concepto e identidad

Con base en la gráfica de Sister Corita, se crearon (en serigrafía) figuras abstractas y orgánicas con detalles hechos a mano que, junto con el concepto cromático -asociado a luchas por los derechos de las mujeres- buscan crear una comunicación visual llamativa y lúdica en la que cada convención funcione dentro de un universo gráfico que facilita su entendimiento, así como su distribución.

Todos los materiales se unen a partir del listado de Hashtags que los conceptos principales surgidos a partir de ambas convenciones, operando así como un sistema interno de hipervínculos que se expande de los documentos circunscritos al terreno legal a un carácter de tono más divulgativo a partir de la serie de podcasts o materiales para las redes sociales, este sistema de Hashtags opera como metadata desde la página Web que contendrá todo el paquete de herramientas.

II. Cuadernillo Convención BDP comentada e ilustrada.

[Link a entregable](#)

En formato PDF para libre descarga y consulta. Este cuadernillo cuenta con su propia identidad gráfica y su contenido condensa la investigación de los artículos sustantivos (Artículos 1 al 9) de la Convención Interamericana para prevenir, sancionar y erradicar la violencia contra la mujer, mejor conocida como Belém do Pará, a cargo de las abogadas Lelia Jiménez, Yuli Pliego y María Luisa Saucedo quienes partir de la identificación y selección de temas o derechos relevantes que fueron comentados y ejemplificados con casos resueltos ante la cidh que ilustran las obligaciones de los Estados.

III. Cuadernillo Convención CEDAW comentada e ilustrada.

[Link a entregable](#)

De igual forma el Cuadernillo que se ocupa de los artículos 1 al 16 de la Convención CEDAW, por ser los artículos sustantivos. Cuenta con una identidad gráfica propia, este material aborda de manera sintética y eficaz los rasgos destacados de dicha convención lo que lo vuelve un documento de consulta fácil y práctica.

IV. Carteles.

[Link a entregable](#)

Colección de 25 carteles referentes a los artículos sustantivos de las convenciones y los derechos humanos de las mujeres. Las ilustraciones se trabajaron en base a gráficas con elementos universales de entendimiento rápido. (Artículos 1 al 9 de BDP/ Artículos 1 al 16 de CEDAW).

VI. Infografías.

[Link a entregable](#)

Colección de 22 materiales digitales infográficos, referentes a los principales conceptos contenidos en las convenciones bdp y CEDAW, simplificados y sistematizados para su consulta y apropiación:

- A. ¿Qué es la cedaw?
- B. ¿Qué contempla la cedaw?
- C. ¿Qué es la Convención Belém do Pará?
- D. ¿Qué contempla Belém do Pará?
- E. Obligaciones generales de protección de cedaw y Belém do Pará
- F. Obligaciones generales de respeto de cedaw y Belém do Pará
- G. Obligaciones generales de garantía de cedaw y Belém do Pará
- H. Obligaciones generales de promoción de cedaw y Belém do Pará
- I. Alcances de los deberes en materia de verdad
- J. Alcances de los deberes en materia de justicia
- K. Alcances de los deberes en materia de reparación integral

- L. Elementos esenciales de los derechos: Disponibilidad
- M. Elementos esenciales de los derechos: Accesibilidad
- N. Elementos esenciales de los derechos: Calidad
- O. Elementos esenciales de los derechos: Aceptabilidad
- P. Igualdad
- Q. Juzgar con perspectiva de género
- R. Participación política de las mujeres
- S. Salud sexual y reproductiva
- T. Violencia sexual
- U. Interseccionalidad
- V. Infancia y discriminación

VI. Podcasts: Versus, Justicia para las mujeres.

[Link a entregable](#)

Serie de 6 podcasts basados en 5 casos emblemáticos relacionados con la convención bdp y un caso emblemático de la cedaw, en donde se exponen casos de violencia y discriminación contra las mujeres por parte de los estados, tratados en la Corte idh y en el Comité cedaw, que nos acercan, de manera narrativa y empática pero también con opiniones expertas, sobre diferentes tipos de violencia, a través del abordaje de casos reales, específicos, con el fin de proner un abordace de caracter más cerecanol y un elemento humano a los temas de justicia para las mujeres.



Caso I.V. vs Bolivia. Derechos sexuales y reproductivos.



Caso Atala Rizzo vs Chile. Discriminación por orientación sexual.



Caso Mujeres víctimas de violencia sexual en Atenco vs México.



Caso V.R.P. vs Nicaragua. Niñas víctimas de violencia sexual.



Caso Vicky Hernández vs Honduras. Transfeminicidio.



Caso S.N. y E.R. vs Macedonia del Norte. Discriminación por origen étnico.

VII. Gifs.

[Link a entregable](#)

Materiales gráficos atractivos e informativos que puedan ser usados para difusión a través de las redes sociales de la SCJ.

VIII. Micrositio.

[Link a entregable](#)

Siguiendo las directrices del diseño web de la página Oficial de la SCJ, el micrositio web Convenciones aloja esta serie de herramientas

en diversos paquetes. La página se ha pensado para consulta tanto de personas expertas (jueces y juezas) como personas sensibles a los temas de impartición de justicia. El sitio es al mismo tiempo fuente de consulta y divulgación de contenidos y conocimientos que contribuyen al ejercicio que permite a partir de la reflexión y la protección de los derechos de las mujeres el divulgar la idea y la posibilidad de construir una sociedad más igualitaria.

Sitio de consulta para las convenciones comentadas cedaw y Belém Do Pará

Tabla de actores:

Usuario común - Persona en búsqueda de información relacionada con los temas involucrados en las convenciones cedaw y Belém Do Pará.

Historia 1: Página de inicio.

Descripción: Funge de introducción, presentación y como buscador de publicaciones con información recopilada durante el proceso de investigación.

Desarrollo de la historia:

En un primer momento, como usuario, encuentro un texto explicativo del proyecto general, acompañado de una interfaz integrada por dos imágenes, correspondientes a cada convención, donde puedo

descargar el documento digital de cada una en un formato común de texto, que contiene la información del año en curso; esta sección también me sirve como filtro para dirigirme a la correspondiente de cada convención; al dar click en cualquiera de ellas, me dirige una vista donde sólo se encuentra información filtrada por convención.

En un segundo momento o bloque, encuentro un buscador compuesto por dos tipos de búsquedas y acompañado de un texto de apoyo para usarlo. El primer tipo de búsqueda está compuesto por input, búsqueda que me arroja en una siguiente ventana una lista de publicaciones relacionadas con la palabra o las palabras introducidas. El segundo tipo de búsqueda es por palabras claves o tags, donde de primera instancia me muestra las publicaciones relevantes, las más buscadas o destacadas. En este componente existe la posibilidad de mostrarme más palabras claves o filtrar por características seleccionadas; al dar click en cada palabra, me dirige al archivo relacionado con la búsqueda correspondiente.

En el tercer momento de la página de inicio encuentro una publicación, la cual ha sido seleccionada previamente por los editores o sólo es una publicación seleccionada aleatoriamente por el sistema, al igual que una lista destacada de publicaciones previamente seleccionada por los colaboradores, o tal vez las publicaciones más visitadas dentro del sitio. Estos bloques muestran una imagen, un título, una descripción, una fecha y una lista de palabras o temas relacionados que me llevan a una página, donde

encuentro publicaciones relacionadas, y al dar click en el bloque me llevan a la publicación correspondiente.

Historia 2: Página individual de convención.

Descripción: Sección dedicada a las publicaciones, a los temas relacionados y a la búsqueda de información de cada convención, así como a la descarga del documento digital.

Desarrollo de la historia:

En un primer momento, como usuario, puedo encontrar el texto descriptivo de la convención, así como un link para descargar el documento digital.

En un segundo momento, encuentro la lista de publicaciones relacionadas, acompañadas de la sección de búsqueda, que funciona igual que en la página de inicio, pero ahora sólo muestra temas o palabras relacionadas con la convención correspondiente. Al igual, tiene la posibilidad de desplegar más publicaciones relacionadas; cada bloque muestra, al igual que en el inicio, una imagen, un título, una descripción, una fecha y una lista de palabras o temas relacionados que me llevan a una página donde hay publicaciones relacionadas, y al dar click en el bloque me llevan a la publicación correspondiente.

En un tercer momento, encuentro una publicación destacada relacionada con los temas de la convención seleccionada, la cual me lleva a la página de la publicación.

Historia 3: Página de archivo.

Descripción: Página dedicada a mostrar la descripción del tema seleccionado y una lista de publicaciones relacionadas, así como mostrar una búsqueda.

Desarrollo de la historia:

En un primer momento, como usuario, encuentro la descripción de cada tema, así como un bloque que me muestra una lista de publicaciones que se componen, al igual que en otras secciones, por imagen, título, descripción, fecha y una lista de palabras o temas relacionados que me llevan a una página donde encuentro publicaciones relacionadas, y al dar click en el bloque me llevan a la publicación correspondiente. Esta lista tiene la posibilidad de desplegar más publicaciones, como sucede en las páginas con estas características.

En un segundo momento encuentro la búsqueda que ha aparecido en las otras páginas.

En un tercer momento encuentro un material destacado, relacionado

con el tema buscado, pero no es la publicación completa, sino un apartado que le corresponde, el cual puede ser un infográfico, una sección o un archivo de audio, con título, imagen, descripción, fecha y una lista de palabras o temas relacionados que me llevan a una página donde encuentro publicaciones relacionadas, y al dar click en el bloque me llevan a la publicación correspondiente.

Historia 4: Página individual de la publicación.

Descripción: Página donde se muestran los diferentes componentes de cada publicación, los cuales son textos y materiales multimedia.

Desarrollo de la historia:

En un primer momento, como usuario, encuentro los detalles de la publicación que la búsqueda me ha llevado, los cuales componen un texto que muestra diferentes secciones, como la introducción, en donde se muestra una sección, a manera de texto, así como la fecha, la convención a la que corresponde y una sección de palabras claves que sirven para ir a una página de archivo, donde hay temas relacionados, derechos, obligaciones, deberes, elementos y recomendaciones; además, dentro de los materiales multimedia se encuentran un infográfico, un podcast y documentos para descargar.

En un segundo momento, me encuentro con temas y publicaciones relacionados. En otras secciones este bloque está conformado por bloques individuales, que muestran una imagen, un título, una

descripción, una fecha y una lista de palabras o temas relacionados que me llevan a una página donde hay publicaciones relacionadas, y al dar click en el bloque me llevan a la publicación correspondiente.

Historia 5: Header general

Descripción: Sección general que aplica para todas las secciones y muestra el menú general.

Desarrollo de la historia:

Como usuario, puedo usar este menú para navegar entre las secciones más importantes, me dirige al home y a cada una de las convenciones, así como a las páginas de información general, como es a la bibliografía, a los créditos y al contexto general del sitio.

Créditos

Diego Aguirre

Coordinación general y dirección de arte

María Álvarez

Coordinación editorial, edición y estrategia de comunicación.

Mónica Nepote

Edición y corrección.

Ana Larco

Diseño y producción.

Israel M. López

Edición y corrección de estilo.

Investigación jurídica

Redacción de cuadernos BDP y CEDAW

Lelia Jiménez

Yuli Pliego

María Luisa Saucedo López

Alberto Muñoz López

Ilustraciones

Vera Primavera

Podcasts

Investigación: María Álvarez, Israel López

Guiones: Sebastián Quiróz

Locución: Pamela Carmona Arellano

Producción: Ana Larco, María Álvarez

Edición y diseño sonoro: Gerardo Martínez GMArt studio

Estudio de grabación: estudio-tuna.com

Voces empáticas:

Mónica Nepote

María Álvarez

Voces expertas:

Alexandra Haas

Alma Beltrán y Puga

Yuli Pliego

Infografías

Investigación y redacción: Mariana Niembro

Diseño: Ana Larco

Serigrafías

Karen Ximena Carrillos Silva

Animaciones

Juan Bayas

Página web

Diseño: Diego Aguirre Fernández

Programación: Luis Silva

